

¡PODER

OBRERO

YA!

Abdul Alkalimat
Junio de 2025

Discurso en la
Southern Worker Action Summit
[Cumbre de Acción Obrera del Sur]
en Spartanburg, Carolina del Sur,
del 13 al 15 de junio de 2024.

<https://southernworker.org>

en línea gratuitamente en
<https://bit.ly/spartanburg2025>



Traducción al español por
tilde Language Justice
Cooperative

No debemos comprender lo que realmente está pasando. Lo que la mayoría de las personas piensan no encaja ni explica el dolor que sienten. Estamos lidiando con los síntomas. Pero podemos en verdad curar la enfermedad.

La enfermedad

La enfermedad básica que enfrentamos es una crisis capitalista. Hemos sido engañados para pensar que el capitalismo es genial. Llegó la hora de quitarnos la venda de los ojos.

Capitalismo

La realidad fundamental del capitalismo es que un grupo o clase de personas es propietaria de nuestros recursos naturales. Ellos son propietarios de las compañías, las fábricas, la tecnología. Ellos son los capitalistas. El resto de nosotros

tenemos que trabajar para ellos para recibir salarios y sobrevivir, para cuidarnos a nosotros mismos y a nuestras familias. Somos los trabajadores, aún aquellos de nosotros quienes pensamos que somos de clase media.

Nosotros los trabajadores creamos lo que todas las personas compran y venden. Combinamos nuestro poder laboral con lo que los capitalistas poseen: recursos naturales y tecnología. Lo que hacemos vale más que todo eso y nuestros salarios juntos. Los capitalistas se meten a los bolsillos la diferencia y la llaman ganancias.

Cada lucha por mejores salarios y condiciones laborales le resta a esas ganancias, así que los capitalistas luchan contra eso. Ellos hacen que los salarios bajen. Ellos despiden a los

trabajadores y aceleran los trabajos restantes.

Les capitalistas dicen que las ganancias vienen de la propiedad privada. ¡Pero no! Viene de nosotros. Esas ganancias, ese valor excedente, podría mejorar la vida de todas las personas en este planeta: si pudiéramos sacarlas de su avaricioso acaparamiento de todo.

Crisis capitalista

Los Estados Unidos tiene 340 millones de personas. Los 300,000 hogares estadounidenses más ricos tienen \$50 millones o más cada uno. Juntos ellos tienen 35 billones de dólares. Esta suma es casi igual que la deuda nacional completa. Es más que todos los bienes y servicios que producimos en un año. ¡Y estos

300,000 hogares son menos del uno por ciento de nuestra población!

Por otro lado, un millón de trabajadores estadounidenses ganan menos que el salario mínimo nacional de \$7.25 por hora. Y 30 millones ganan menos de \$15 por hora. Esto representa una quinta parte de todos los puestos de trabajo. En el Sur mucho más que uno de cada cinco trabajadores ganan menos de \$15 por hora.

Los capitalistas están haciendo uso total de las computadoras, los algoritmos y los robots para acelerar la producción y proteger sus ganancias. Pero no podemos darnos el lujo de comprar lo que fabricamos. Y los robots no están comprando absolutamente nada.

Fascismo

Ahora enfrentamos un peligro aún más grande, siempre una amenaza bajo el capitalismo: el fascismo.

Cuando la crisis económica golpea duramente a la clase obrera, como ocurrió en Alemania tras la Primera Guerra Mundial en la década de 1930, los capitalistas se movilizan para acabar con la democracia en todas las instituciones, militarizar la sociedad y mantener a raya a los trabajadores, mientras intentan seguir arrasando con sus beneficios. Comienzan utilizando el gobierno como su cuenta bancaria privada.

Trump es un ejemplo como sacado de un libro de texto de esto. Estamos enfrentando a un estado fascista tratando de reorganizar la sociedad. ¿Por qué? De 1870 a 1970 los salarios

aumentaron más rápido que el costo de la vida, por lo que la vida mejoró, pero desde 1970 el costo de la vida ha aumentado más rápido que los salarios, por lo que hemos experimentado un descenso de los salarios reales, digan lo que digan los artistas de sandeces de Fox News. La gente utiliza la deuda para seguir viviendo como antes, pero sabemos que lo que un día pides prestado, en algún momento tienes que pagarlo.

Seis corrientes de la resistencia

¿Hay resistencia a los síntomas de la crisis capitalista fascista? ¡Sí!

Las Vidas Negras Importan: Las personas negras, lideradas por jóvenes negres, se levantaron después de que le dispararon a la gente a sangre fría. Ustedes saben los nombres: Tamir

Rice, George Floyd, Breonna Taylor y muchas otras. Estas protestas se volvieron mundiales.

El Movimiento #MeToo (#YoTambién) Innumerables mujeres empezaron a hablar de sus experiencias de abusos sexuales. El movimiento abordó otras cuestiones, como el derecho al aborto, y miles de mujeres se manifestaron. Este se volvió mundial también.

#NoDAPL: El pueblo Sioux de Standing Rock lideró protestas decididas que estaban alineadas con muchas otras acciones alrededor del mundo para proteger el agua y la tierra y combatir la emergencia climática.

Estudiantes pro Palestina: Los jóvenes construyeron campamentos de libertad en sus campus y han continuado oponiéndose al genocidio a pesar de todo tipo de represiones.

Por supuesto, este también es un movimiento global.

Derechos inmigrantes: Menos visibles, pero no menos feroz es el movimiento para defender a los inmigrantes en las fronteras y en nuestras comunidades. Este es un movimiento global también, a medida que las personas huyen de las catástrofes y dificultades en sus países.

Y en 2025 la organización Indivisible y otras han estado organizando días de protesta en contra de cualquier instancia de ataques de MAGA. El 14 de junio habrá más de 1,400 demostraciones a nivel nacional, incluidas aquí mismo en Spartanburg, Carolina del Sur.

Y hay más. Se necesita más.

La cura

Pero necesitamos una cura. El poder de los trabajadores es la cura. ¿Por qué?

Solo los trabajadores pueden detener la explotación en el lugar de trabajo. Cada lucha en el lugar de trabajo apunta a más derechos, más participación, para los trabajadores. Y cuando la clase trabajadora se sale de los lugares de trabajo para formar asambleas de trabajadores y movimientos de masas, podemos desafiar al poder y transformar la sociedad.

Los trabajadores son la mayoría en cada sociedad. Estamos en cada una de esas corrientes de resistencia. Pero no estamos actuando como trabajadores, agarrando la yugular de este sistema capitalista. Si hacemos

eso, podemos exprimir a estes capitalistas hasta la sumisión y la transformación. Recuerda, toda la riqueza está basada en lo que hacemos.

¿Recuerdas el barco que se quedó estancado en el Canal Suez durante días, y detuvo el tráfico en el océano? Ese estrecho canal repleto de grandes barcos era un cuello de botella para la economía mundial. Nuestros lugares de trabajo son cuellos de botella: el remover nuestro trabajo les hace daño a los capitalistas. Y todo comienza con dos o tres trabajadores en cada lugar de trabajo, y luego una minoría militante, como dice la Asamblea de Trabajadores del Sur.

Más allá de nuestros lugares de trabajo nosotros enfrentamos al gobierno. El gobierno está basado en el consentimiento de las personas

governadas. Eses somos nosotros. Ellos necesitan nuestro consentimiento. Solo tenemos que despertarnos a su locura y retirar el consentimiento. Tienen poder y debemos tomarlo de sus manos. Esas son nuestras asambleas de trabajadores, de muchos lugares y conectadas en toda una ciudad.

Lograremos esto usando tácticas defensivas. Esto significa entrar de lleno en un área con nuestro mensaje y encontrar a unos pocos trabajadores, una minoría militante, en cada gran centro de trabajo. Entonces podemos ganar poder en el lugar de trabajo y en las comunidades también.

Lograremos esto expandiendo los sindicatos a organizaciones donde los trabajadores no están organizados. Esto significa estudiar el poder de los trabajadores, estudiar a empleadores

claves en todo el sur. Significa ser contratada en esos lugares, mantenerse en el empleo, siempre estar pendientes de algunos trabajadores, la minoría militante, quienes pueden ganar las luchas en el lugar de trabajo.

Trucos capitalistas

La unidad de los trabajadores es la última cosa que quieren los capitalistas. Así que utilizan trucos probados en el tiempo.

Ellos usan el racismo.

Ellos usan el patriarcado.

Ellos usan la homofobia.

Ellos usan la xenofobia: especialmente el miedo de las personas de Asia, África, el Caribe y Latinoamérica.

Utilizan el patriotismo y el patriotismo.

Elles utilizan la guerra.

Nuestro remedio

¿Cómo podemos unirnos y construir un movimiento de la clase trabajadora militante? De dos maneras: niveles más altos de conciencia. Y acción colectiva coordinada.

Niveles más altos de conciencia. Debemos comprender nuestros lugares de trabajo y nuestra sociedad. ¿Quiénes nos explotan? ¿Quiénes ganan mientras nosotros perdemos? ¿Quiénes somos nosotros? ¿Quiénes son nuestros aliados? Esta es la teoría que necesitamos.

Acción colectiva coordinada. ¿Qué formas de organizaciones podemos inventar? ¿Qué puede propagarse como un incendio? Juntemos nuestras individualidades como los dedos de

una mano para cerrar el puño. Esta es nuestra práctica.

Nuestro programa

La Asamblea de Trabajadores del Sur tiene un programa de diez puntos para unificar a todes les trabajadores. Está en sus paquetes de la cumbre aquí.

1. Defender y expandir el derecho a organizar, a la negociación colectiva, y a la huelga. Fijar un salario mínimo de \$25/hora.
2. Cuidado de salud gratis y accesible para todes
3. No redadas ni deportaciones.
Detener la explotación de les trabajadores migrantes: un daño para uno es un perjuicio para todos. Los multimillonaries, no les trabajadores migrantes, son nuestros enemigos.
4. La vivienda es un derecho.

5. Acabar con el racismo, el sexismo, la homofobia, y todas las formas de opresión y discriminación.
6. Acceso gratuito al cuidado de salud reproductiva.
7. La educación es un derecho. La educación gratuita y completamente financiada desde K-12 (de kínder al grado 12) hasta la universidad, cancelar la deuda estudiantil.
8. No a la guerra y a la violencia policial. Recortar el presupuesto militar y financiar las necesidades de los trabajadores y la comunidad.
9. Es un derecho el acceso a agua, aire, tierra y medio ambiente limpios.
10. Defender y expandir los derechos democráticos, acabar con la manipulación de distritos electorales racista y otros esfuerzos a la supresión de votantes.

¿Están estos puntos conectando contigo? De ser así, habla sobre esto este fin de semana. Luego lleva el mensaje a tus trabajadores y camaradas. Ayuda a revisar y agregar cosas para que pongamos todas nuestras inquietudes en un documento que cubra todos los frentes. Cada batalla debe ser librada.

Luego, como hacen los soldados, necesitamos azular la llama. Esto significa concentrarse, unir toda nuestra energía, en total combustión apuntada al corazón del problema. Necesitamos palabras que describan lo que queremos, pero las acciones hablan más alto que las palabras.

Todes los trabajadores pueden hablar aquí de sus luchas por el poder en el lugar de trabajo. Espero que ustedes lo hagan. Y de nuestras luchas en el lugar de trabajo surgen las

tácticas defensivas, la expansión sindical hacia otras organizaciones, las asambleas de trabajadores que permitirán una lucha más amplia por el poder.

Poder obrero

Por favor, saquen sus chalecos amarillos. Este chaleco es una señal de que somos esenciales. De que estamos en una emergencia. ¡Y que estamos unidos!

En Francia, los chalecos amarillos eran la ley en cualquier carro como una medida de seguridad en caso de que haya averías en la autopista. Después del aumento en el precio del combustible, e impuestos más altos para el pueblo, los trabajadores se pusieron los chalecos amarillos y se lanzaron a las calles. Esto se convirtió en un símbolo a nivel mundial.

Hoy necesitamos que el mundo nos vea. Necesitamos vernos unos a otros. Así que por favor: ¡pónganse sus chalecos amarillos!

Tendremos que actuar como clase en nuestros lugares de trabajo, en las calles y más allá de las elecciones de 2026. Les fascistas estarán luchando para retener el poder. El poder que ponemos detrás de nuestro programa de diez puntos obligará a los políticos a convertir sus demandas antifascistas reformistas en nuestras demandas de clase obrera que pueden transformar verdaderamente la sociedad. Ambos partidos sirven a la clase capitalista, pero somos la clase trabajadora, y para sobrevivir necesitamos poder político.

Luego viene nuestro plan para 2028: un llamado para reunir al Congreso de Trabajadores Sureños. Esta cumbre de 2025 es solo un comité de trabajo

organizativo para una reunión aún más grande de los trabajadores sureños. Luego, armados con un programa de trabajadores de todo el sur, aprovecharemos el poder de los trabajadores en la increíblemente importante campaña presidencial de noviembre de 2028.

Somos una clase trabajadora poderosa. Cuando el sur se moviliza, el país se moviliza. Vamos a asumir la responsabilidad que recae sobre nosotros. ¿Cuándo es el momento? ¡El momento es ahora!

¡Los trabajadores sureños, UNIDES!
¡Un movimiento de trabajadores
AHORA!

¡Poder obrero AHORA!
Gracias.

Más acerca del autor

Guía para Trabajadores Sobre la Industria de Productos Cárnicos. 2020. En español y inglés:

<https://southernworker.org/wp-content/uploads/2025/06/meatpacking-pamphlet-ESP-ENG.pdf>

Capitalismo: Qué es y cómo combatirlo. 2024. En español y inglés:

<https://southernworker.org/wp-content/uploads/2024/10/capitalism-espanol-oct-2024.pdf>

21st Century Class Struggle: Political Economy for Fighting Capitalism, four videos. En inglés:

<https://alkalimat.org/fightingcapitalism/>

responsibility that falls to us. When is
it time? The time is now!
Workers of the South, UNITE!
Workers movement NOW!
Workers power NOW!
Thank you.

Also from the author

A Workers Guide to Meatpacking, 2020.
English-Spanish.

<https://southernworker.org/wp-content/uploads/2020/06/meatpacking-pamphlet-ENG-ESP.pdf>

Capitalism: What It Is and How to Fight
It, 2024. English-Spanish.

<https://southernworker.org/wp-content/uploads/2024/10/capitalism.pdf>

21st Century Class Struggle: Political
Economy for Fighting Capitalism, four
videos. English.

<https://alkalimat.org/fightingcapitalism/>

will be fighting to retain power. The power we put behind our ten point program will force politicians to convert their reformist anti-fascist demands into our working class demands that can truly transform society. Both parties serve the capitalist class, but we are the working class, and to survive we need political power.

Then comes our plan for 2028: a call to convene a Southern Workers

Congress. This 2025 summit is just an organizing committee for an even

larger meeting of southern workers.

Then, armed with a Southwide

workers program, we will leverage

workers power in the incredibly

important 2028 presidential campaign

that November.

We are a mighty working class.

When the South moves, the country

moves. Let us assume the

through the 2026 elections. The fascists workplaces, in the streets, and beyond

We will need to act as a class in our

put on your yellow vests!

We need to see each other. So please:

Today we need the world to see us.

worldwide.

streets. It became a symbol

on their yellow vests and took to the

on ordinary people, the workers put

price hikes, inflation and higher taxes

of highway breakdowns. After fuel

in any car as a safety measure in case

In France yellow vests were the law

that we are united!

That we are in an emergency. And

This vest means that we are essential.

Please get out your yellow vests.

Workers power

a broader struggle for power.

the workers assemblies that will enable

struggles come the blitzes, the salting,
you will. And out of our workplace

workplace struggles for power. I hope
Every worker here can speak to their
speak louder than words.

describe what we want, but actions
problem. We need words that
combustion aimed at the heart of the
uniting all our energy, total

to blue the flame. This means focus,
Then, as the welders do, we'll need
fight.

all battlefronts. Every battle must be
concerns in one document that covers
and add things so we get all of our
workers and comrades. Help revise
Then take it out to your fellow

If so, speak up about it this weekend.
Do these points connect with you?
efforts.

and other voter suppression

3. No raids or deportations. Stop the exploitation of migrant workers – an injury to one is an injury to all. The billionaires, not migrant workers, are our enemy.
4. Housing is a right.
5. End racism, sexism, homophobia, and all forms of oppression and discrimination.
6. Free access to reproductive healthcare.
7. Education is a right. Free and fully funded education from K-12 through college, cancel student debt.
8. No to war and police violence. Cut the military budget and fund worker and community needs.
9. Clean water, air, land, and environment is a right.
10. Defend and expand democratic rights, end racist gerrymandering

Who gains while we lose? Who are we? Who are our allies? This is the theory we need.

Coordinated collective action. What forms of organization can we invent? What can catch on like wildfire? Let's bring our individual selves together like fingers on a hand to make a fist. This is our practice.

Our program

The Southern Workers Assembly has a ten point program to unite all workers. It's in your packets at the summit here.

1. Defend and expand the right to organize, collectively bargain, and strike. A \$25 minimum wage.
2. Free and accessible healthcare for all.

Capitalist tricks

Workers unity is the last thing capitalists want. So they use time-tested tricks.

They use racism.

They use patriarchy.

They use homophobia.

They use xenophobia, especially fear of people from Asia, Africa, the

Caribbean and Latin America.

They use jingoism and patriotism.

They use war.

Our remedy

How do we unite and build a

militant working-class movement?

Two ways: higher levels of

consciousness. And coordinated

collective action.

Higher levels of consciousness. We

need to understand our workplaces

and our society. Who exploits us?

struggles.

minority, who can win workplace
for those few workers, a militant
staying on the job, always looking out
means getting hired in those places,
key employers across the South. It
studying workers power, studying the
We get there by salting. This means
workplaces and communities too.

workplace. Then we can win power in
militant minority, in each large
message and finding a few workers, a
going full blast into an area with our
We get there by blitzing. This means
across a city.

many workplaces and connected
That's our workers assemblies, from
and we have to take it from them.
withhold consent. They have power
need to wake up to their madness and
us. They need our consent. We just
the consent of the governed. That's

Workers are the majority in every society. We are in each of those streams of resistance. But we are not acting as workers, grabbing the jugular vein of this capitalist system. If we do that, we can squeeze these capitalists into submission and transformation. Remember, all wealth is based on what we do.

Remember the ship that got stuck in the Suez Canal for days, holding up ocean traffic? That skinny canal full of giant ships was a chokepoint for the world economy. Our workplaces are chokepoints—to withhold our labor puts a hurt on the capitalists. And it all starts with two or three workers in each workplace, and then a militant minority, as the Southern Workers Assembly says.

Beyond our workplaces we face government. Government is based on

And in 2025 Indivisible and others have been organizing days of protest against every instance of MAGA attack. On June 14 there will be more than 1400 demonstrations nationwide, including right here in Spartanburg, South Carolina. And there are more. More are needed.

The cure

But we need a cure. Workers power is the cure. Why?

Only workers can stop exploitation in the workplace. Every workplace struggle aims at more rights, more of a share, for workers. And when the working class storms out of workplaces into workers assemblies and mass movements, we can challenge power and transform society.

experience of sexual abuse. The movement took up other issues like abortion rights. Thousands of women marched. This went global as well. #NoDAPL: Standing Rock Sioux people led determined protests, in line with many other actions worldwide to protect water and land and combat climate emergency.

Students for Palestine: Young people built freedom camps on their campuses and have continued to oppose genocide despite all kinds of repression. Of course this is also a global movement.

Immigrant rights: Less visible but no less fierce is the movement to defend immigrants at the borders and in our communities. This is a global movement too as people flee disaster and hardship in their countries.

women began to speak about their

The #MeToo Movement: Countless others. These protests went global.

Floyd, Breonna Taylor and many

know the names: Tamir Rice, George

were shot down in cold blood. You

by Black youth rose up after people

Black Lives Matter: Black people led

of this fascist capitalist crisis? Yes!

Is there resistance to the symptoms

Six streams of resistance

some point you have to pay.

that what you borrow one day, at

keep living like the past, but we know

News have to say. People use debt to

matter what the bullshit artists on Fox

experienced a decline in real wages no

faster than wages, so we have

since 1970 the cost of living has risen

cost of living, so life got better, but

to 1970 wages rose faster than the

speed up production and protect their profits. But we cannot afford to buy what we're making. And robots are not buying anything at all.

Fascism

Now we face an even greater danger, always a threat under capitalism: fascism. When the economic crisis hits the working class hard, just like it did in Germany after World War I into the 1930s, the capitalists move to shut down democracy in all institutions, militarize society, and to hold the workers in check, while they try to keep raking in their profits. They start using the government as their private bank account.

Trump is a textbook case of this. We are facing a fascist state trying to reorganize society. Why? From 1870

Capitalist crisis

The United States has 340 million people. The 300,000 richest American households each have \$50 million or more each. Together they have \$35 trillion. This sum is almost equal to the entire national debt. It's more than all the goods and services we produce in one year. And these 300,000 households are less than one percent of our population!

On the other hand, one million American workers earn less than the national minimum wage of \$7.25 per hour. And 30 million earn less than \$15 per hour. This is one-fifth of all jobs. In the South many more than one in five workers make less than \$15 per hour.

Capitalists are making full use of computers, algorithms and robots to

workers, even those of us who think
we're middle class.

We the workers create what
everyone buys and sells. We combine
our labor power with what the
capitalists own: natural resources and
technology. What we make is worth
more than all that and our wages put
together. The capitalist pockets the
difference and call it profit.

Every struggle for better wages and
working conditions eats into that
profit, so capitalists fight back. They
lower wages. They lay workers off and
speed up the remaining jobs.

Capitalists say that profit comes
from private property. But no! It
comes from us. That profit, that

surplus value, could improve
everyone's life on this planet—if we
could get it out of their greedy grab of
everything.

ourselves and our families. We're the

wages and survive, to take care of
 rest of us have to work for them to get
 technology. They are the capitalists. The
 the companies, the factories, the
 owns our natural resources. They own
 is that one group or class of people
 The fundamental reality of capitalism

Capitalism

blinders off.
 capitalism is. It's time to take the
 hoodwinked into thinking how great
 capitalist crisis. We have been
 The basic disease we face is

The disease

can actually cure the disease.
 coping with the symptoms. But we
 explain the pain they feel. We are
 people think does not match or
 what's really going on. What most
 We are not supposed to understand

Remarks to the
Southern Worker Action Summit
in Spartanburg, South Carolina,
June 13-15, 2024
<https://southernworker.org>
online for free at
<https://bit.ly/spartanburg2025>



Spanish translation by
Hilde Language
Justice Collaborative



**WORKERS
POWER
NOW!**

**Abdul Alkalimat
June 2025**